

需要全本请访问 www.ertongbook.com

引　　文

我曾这样听说，有一次释迦牟尼佛在王舍城的鹊封竹园中,和很多的大比丘、大菩萨,以及八部之众,共三万六千人聚会。当时参加集会的，还有五百名异学梵志。他们从座位上站起来对佛说：“我听说佛道十分广博精深，没有哪门学问能比得上，所以我们才到你这里来，向你请教问题,希望你能给我们解答。”佛说：“很好。”于是五百梵志就问道：“你说整个宇宙是有是无？”佛回答说：“整个宇宙既是有的,也是无的。”五百梵志说：“可现在存在的东西，你怎么能说没有；现在不存在的东西，你怎么又能说有呢？”佛回答道：“事物产生我称之为有,事物灭亡我称之为无,所以我说整个宇宙是要么有、要么无的。”五百梵志问道：“人从何而生？”佛回答道：“人从五谷而生。”问：“五谷从何而生？”答：“五谷从地、水、风、火四大元素中产生。”问：“地、水、风、火四大元素又是从何而生？”答：“它们是从空中产生的。”问：“空是从何而生？”答：“空是从无所有中产生的。”问：“无所有是从何而生？”答：“无所有是从自然中产生的。”问：“自然又是从何而生？”答：“自然是从泥洹中产生的。”问：“泥洹又是从何而生的？”佛此时说道：“你们现在所问的事,为什么要如此深究呢？泥洹就是不生不灭的法。”梵志问道：“佛泥洹了没有？”佛回答说：“我还没有泥洹。”梵志说：“佛既然没有泥洹,为什么能知道泥洹是永远快乐的呢？”佛说：“我现在问你们,世

界上的众生,是苦还是乐 ?”梵志回答道“: 众生是十分苦的。”佛说“: 为什么你们说众生是苦的呢 ?”梵志回答道:“ 我看众生在死亡的时候，痛苦得难以忍受，所以知道死亡是痛苦的。”佛说“: 你们现在没有死,也知道死亡是痛苦的。我看见十方的各位佛陀，不生不死，所以我知道泥洹是永远快乐的。 ”当时五百梵志一下子豁然开朗、恍然大悟，请求佛给他们传授五戒，皈依佛门，当下证悟了须陀洹的果位，然后他们又回到座位上坐好。此时佛说道:“ 你们好好地听着，我现在为你们广泛地讲说各种譬喻。 ”

【原文】

闻如是①,一时②佛③住王舍城④，在鹊封竹园⑤,与诸大比丘⑥、菩萨摩诃萨及诸八部⑦三万六千人俱。是时会中有异学⑧梵志⑨五百人俱，从座而起，白佛言:“ 吾闻佛道洪深,无能及者,故来归问,唯愿说之。”佛言“: 甚善。”问曰:“ 天下为有为无 ?”答曰“: 亦有亦无。”梵志曰“: 如今有者，云何言无？如今无者，云何言有？ ”答曰:“ 生者言有，死者言无,故说或有或无。”问曰“: 人从何生 ?”答曰“: 人从谷而生。”问曰“: 五谷从何而生 ?”答曰“: 五谷从四大⑩火风而生。 ”问曰:“ 四大火风从何而生？ ”答曰:“ 四大火风从空⑪而生。”问曰“: 空从何生 ?”答曰“: 从无所有生。”问曰:“ 无所有从何而生？”答曰“: 从自然⑫生。”问曰“: 自然从何而生 ?”答曰“: 从泥洹⑬而生。 ”问曰:“ 泥洹从何而生？ ”佛言:“ 汝今问事，何以尔深？ ”泥洹者，是不生不死法⑭。”问曰“: 佛泥洹未？”答曰“: 我未泥洹。" 若未泥洹,云何得知

泥洹常乐？”佛言：“我今问汝，天下众生为苦⑮为乐⑯？”答曰：“众生甚苦。”佛言：“云何名苦？”答曰：“我见众生死时，苦痛难忍，故知死苦。”佛言：“汝今不死，亦知死苦。我见十方诸佛，不生不死，故知泥洹常乐。”五百梵志，心开意解，求受五戒⑰，悟须陀洹果，复坐如故。佛言：“汝等善听，今为汝广说众喻。”

【注释】

①闻如是 即如是我闻。如是者，指经中所说之佛语。我闻者，阿难自言也。佛经是在佛灭度后，由多闻第一的阿难等人编集的，故诸经之首均置此四字。《佛地论》：“如是我闻者，谓总显己闻，传佛教者言，如是事我昔曾闻如是。”《探玄记》：“如是总举一部文义，谓指己所闻之法，故云如是。”《大智度论》：“问曰：诸佛经何以故初称如是语？答曰：佛法大海，信为能入，智为能度。如是者，即是信也。……不信者言是事不如是，信者言是事如是。”《注维摩诘经》：“肇曰：如是信顺辞，经无丰约非信不传，故建言如是。”

②一时：巴利语翳迦三昧耶 Ekamsamayam 的译语。指在某时之义。诸经之初皆有。天台《观经》疏：“今不论长短假实，说此经竟，总谓为一时。”

③佛：指释迦牟尼佛。即印度迦毗罗卫国净饭王太子，19 岁出家，30 岁成道，译为汉语意思为能仁寂默。为娑婆世界教主。

④王舍城：梵文曷罗阇姞利 ㄖ四城 Rajagrha，中印度摩伽陀国都城。以王居舍于此，故意译为王舍。

⑤鹊封竹园 即指鹊园。《广弘明集·内典碑铭集序》：“鹊园能诱，马苑弘宣。”鹊发出的声音好听，竹林为鹊栖息之处。梵文具名 Venuvana karndaka nivapa。佛经说此竹园为摩竭陀国王频毗沙罗捐施给佛。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

⑥比丘：意为乞者。按照佛教的章制，少年出家，初受戒，称为沙弥；到20岁，再受具足戒，成为比丘。《魏书·释老志》："桑门为息心，比丘为行乞，……妇人道者为比丘尼。"因僧人须乞法、乞食，故有此称。

⑦八部：即提婆 Deva（天）、那伽 Naga（龙）、夜叉 Yaksa（勇健神）、乾闼婆 Candharva（嗅香神）、阿修罗 Asura（六道之一）、迦楼罗 Garudá 金翅鸟）、紧那罗 Kimnara（非人）、摩睺罗伽 Mahoraga（大蟒神）。

⑧异学：与佛教不同而异于我道之学问。《大般涅槃经》："摧伏异学坏正法者。"

⑨梵志：梵文 Brahmacarin，此指婆罗门。又志求梵天之法者云梵志。《瑜伽伦记》："梵者西国音，此翻为寂静，谓涅槃也。志是此方语，志求于梵，故云梵志也。"《婆沙论》："婆罗门至彼王所，王言：梵志从何所来？"《增一阿含经》："沙门名息心，诸恶永已尽。梵志名清净，除去诸乱想。"《演密钞》："梵志者，梵净也。谓以净行为志者，名为梵志"《俱舍光记》："婆罗门，此云梵志。"

⑩四大：即指地大、水大、风大、火大。此四者广大，为构成世界的四要素，造作生出一切之色法，故名四大。

⑪空：梵文 Sunyat。有多义。因缘所生之法，究竟而无实体曰空。又谓理体之空寂。《维摩诘经·弟子品》："诸法究竟无所有，是空义。"《大乘义章》："空者就理彰名，理寂名空。""空者理之别目，绝众相故名为空。"《万善同归集》："教所明空，以不可得故，无实性故，是不断灭之无。"此处指无实体空。

⑫自然：指离人为之造作法之自性。即万物自生，自然而然。《无量寿经》："天道自然。""无为自然。"《法华玄义》："果是任运酬善心而生，报是自然受乐。"《大佛顶首楞严经》："彼外道等，常说自然。我说因缘。"

⑬泥洹：义同"涅槃"。详见"送水"注释⑤。

⑭法：梵文 Dharma，音译达磨。《俱舍光记》："释法名有二：一、能持自性。谓一切法各守自性，如色等性常不改变。二、轨生胜解。如无常等生人无常等解。"《大乘义章》："法者，外国正音名为达磨，亦名昙无。本是一音，传之别耳，此翻名法。法义不同，泛释有二：一自体为法，二者轨则名法。"《唯识述记》："法者，道理义也。有般涅槃之义，名般涅槃法。"此处指不生不灭的自性。

⑮苦：梵语豆佉 Duhkha。逼恼身心之谓也。《佛地经》："逼恼身心名苦。"《大乘义章》："逼恼名苦。"

⑯乐：梵语素佉 Sukha，又曰苏吉施罗。遇好缘好境而身心适悦也。《佛地论》："适悦身心名乐。"《梵语杂名》："素佉。'又曰'：苏吉施罗。"

⑰五戒：即不杀生、不偷盗、不邪淫、不妄语、不饮酒之五种根本戒。

吃　盐

从前有一个十分愚笨的人，到别人家去作客,那家的主人招待他吃饭。这个愚人觉得菜的味道有些淡了。主人知道后，就为他又加了一点盐。加了盐之后，这个愚人觉得菜的味道变得十分美味可口，于是就自己想道：“这个菜之所以变得这么好吃，是因为加了盐的缘故。少加了那一点盐,菜就变得这么好吃,何况盐多呢？”愚人是没有智慧的,他于是就空口食盐。空口吃了盐以后,口干舌燥,反而感到十分痛苦。

这就好比非佛的外道，听说节制饮食可以得道，于是就不吃饭了。要么节食七天，要么节食十五天，白白地在那里忍受饥饿的痛苦，这种做法对于修道是没有好处的就好像譬喻中的那个愚人，以为盐本身是美味可口的，就空口食盐，弄得满嘴苦涩。节食也是一样。

【原文】

昔有愚人，至于他家，主人与食，嫌淡无味。主人闻已，更为益盐。既得盐美，便自念言：“所以美者，缘有盐故。少有尚尔，况复多也？”愚人无智，便空食盐。食已口爽[1],返为其患。譬彼外道[2]，闻节饮食,可以得道。即便断食[3]，或经七日，或十五日，徒自困饿，无益于道。如彼愚人，以盐美故，而空食之，致令口爽。此亦复尔。

【注释】

①爽 伤败,败坏。《老子》“:五音令人耳聋,五味令人口爽。’此处‘口爽’是指口发干。

②外道 佛教徒称其他宗教及哲学为外道。《隋书·经籍志·道佛》“:初天竺中多诸外道,并事水火毒龙,善诸变幻。”《方广大庄严经·兜率宫品颂》“:如来大法音,外道悉摧伏,譬如师子吼,百兽咸惊怖。”

③断食 原为外道的一种修行方法。一是为了‘忍苦”。二是自己断食,施与于他,以为功德之法。显教称之为自饿外道,认为此是“无义之法’而戒之。《佛本行集经》“:若因断食当得大福者,其野兽等应得大福。’然密教修密法者,认为断食一是表至诚,二是为了避免大小便等诸多不净。《苏婆呼经》“:念诵人起首求悉地者,应具八戒,或二三日亦须断食,然后作成就法。”欲令彼等屎尿涕唾鼻垢不出故,为遣断食,非为妨道而遣断也。”《瞿醯经》“:换表是外洁,断食是内洁。若内外净洁,所得果报微妙第一。”《不动使者法》“:一日一夜,水亦不饮。’,《陀罗尼集经·十一面法》“:其咒师一日不食,若不忍饥,唯得食酥。’此处指断绝饮食。

存　奶

从前有一个十分愚笨的人，准备在家中请客，想收集一些牛奶来招待宾客。这个愚人自己想道：“如果我现在去收集牛奶，奶牛的奶挤了之后，等到它再有奶时还得挤，收集到的牛奶慢慢多了，没有地方存放，如果存放起

来，有可能还会变坏。不如就让奶存放在牛的肚子里，等到请客的时候再把它挤出来。”（牛奶得时常去挤，这样才能保证有新的牛奶产出，否则长时间不挤，牛就不产奶了。）想到这儿，便将小牛犊和母牛分开，防止小牛喝母牛的奶。一个月后，这个愚人设宴招待宾客，把这头母牛牵了出来，准备收集牛奶。可是此时牛乳已干，没有牛奶了。在座的宾客见此情景，有的十分生气，有的觉得十分可笑。

愚人想修行布施，说：“等我有了钱，发迹了之后，必然大量地施舍钱财。”但还没有等到他有钱，有可能财产已被官府没收，有可能赶上水灾、火灾等自然灾害，有可能家财被盗贼窃取了，有可能中途夭折了，已经等不到他施舍了。这种想修行布施的人，就同想收集牛乳的愚人一样没有智慧。

【原文】

昔有愚人，将会宾客，欲集牛乳，以拟供设，而作是念：“我今若预于日日中，聚[1]取牛乳，牛乳渐多，卒无安处、或复酢败。不如即就牛腹盛之，待临会时，当顿聚取。”作是念已，便捉牸[2]牛母子，各系异处。却后一月，尔乃设会。迎置宾客，方牵牛来，欲聚取乳。而此牛乳，即干无有。时为众宾，或瞋[3]或笑。愚人亦尔，欲修布施[4]，方言待我大有[5]之时，然后顿施。未及聚顷，或为县官、水火、盗贼之所侵夺，或卒命终，不及时施。彼亦如是。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

【注释】

①犎：指收集牛奶。

②牸：指雌性的牲畜。牸牛，即指母牛。

③瞋：梵文讫罗驮 Krodha，三毒之一。于苦与苦具憎恚者，使身心热恼起诸恶也者，为瞋。《唯识论》："云何为瞋？于苦苦具憎恚为性。"瞋必令身心热恼起诸恶。"《大乘义章》："忿怒为瞋。"《佛遗教经》："瞋心甚于猛火，常当防护，无令得入。劫功德贼，无过瞋恚。"《决定毗尼经》："宁起百千贪心，不起一瞋恚。以违害大兹莫过此故。"，《往生要集》："或处经云能损大利无过瞋，一念因缘悉焚灭俱胝广劫所修善。"

④布施：梵文 Dana，音译檀那。指以福利施与人。所布施者，虽有种种，而以施与财物为本义。《周语》："享祀时至，布施优裕。"《文子·自然篇》："为惠者，布施也。"，《庄子·外物篇》："生不布施，死何含珠为？"《荀子·哀公篇》："富有天下而无怨财，布施天下而不病贫。"《韩非子·显学篇》："上征敛于富人，而布施于贫家，是夺力俭而与侈堕也。"，《淮南子·道应训》："不义得之，又不能布施，患必至己。"《淮南子·齐俗训》："为义者，布施而德。"《论衡·定贤篇》："使谷食如水火，虽贪悭之人，越境而布施矣。"《法界次第》："檀那，秦言布施。"《无量寿经》："布恩施惠。"，《大乘义章》："言布施者，以己财事分布与他，名之为布；悭己惠人，目之为施。"《维摩诘经·佛国品》："布施是菩萨净土。"

⑤大有：原为《易经》卦名，为盛大丰有的征象。《易·大有》："象曰：'火在天上，大有。'"，故由此而引申出丰收之义。《全唐诗》一三九储光羲'观兑渡'"：能令秋大有，鼓吹远相催。"此处是指财物富足。

打 破 头

从前有一个十分愚笨的人，头上没有头发。有一次，一个人用梨打他的头，一次又一次地打他，愚人的头皮都破了。可是此时的愚人，只是默默地忍受，并不知道躲避。旁边的人看到这种情况后，对愚人说：“你为什么不躲避呢？在这里默默地挨打，使得你的头都破了。愚人回答道：“打我的那个人，十分傲慢，仗着他有力气，但没有智慧。他看见我头上没长头发，以为我的头是块石头，才用梨把我的头给打破了。”旁边的人接着说道：“你自己愚笨，为什么还说别人笨呢？如果你不笨，怎么会被别人打得头都破了，都不知道躲避呢？”

比丘也是一样，不能修持信、戒、闻、慧，反而光注重仪表，用来招引别人的供养。就好像这个愚人，被别人打头，都不知躲避，直到头都被打破了，还反而说打他的人愚笨无知。刚才所说的那一类比丘，就如同这个愚人一样。

【原文】

昔有愚人，头上无毛。时有一人，以梨打头，乃至二三，悉皆伤破。时此愚人，默然忍受，不知避去。傍①人见已，而语之言：“何不避去？乃住受打，致使头破。”愚人答言：“如彼人者，憍②慢恃力，痴无智慧③，见我头上，无有发

毛，谓为是石，以梨打我，头破乃尔。傍人语言：“汝自愚痴，云何名彼，以为痴也？汝若不痴，为他所打，乃至头破，不知逃避。”比丘亦尔，不能具修信④、戒⑤、闻⑥、慧⑦，但整威仪⑧，以招利养⑨。如彼愚人，被他打头，不知避去，乃至伤破，反谓他痴。此比丘者，亦复如是。

【注释】

①傍通“旁”。《史记·淳于髡传》：“执法在傍，御史在后，髡恐惧俯伏而饮，不过一斗径醉矣。”

②恃：依赖，仗着。

③智慧：佛教指破除迷惑证实真理的识力。梵语般若之意译，有彻悟意。《大智度论》：“般若者，一切诸智慧中最为第一，无上无比无等，更无胜者，穷尽到边。”

④信：指信仰佛法。欲修行佛法，首要的条件就是要对于佛教所阐述的道理深信不疑。

⑤戒：指守持戒律。欲扫除修行佛法中的障碍，必须严格守持佛教的戒律。

⑥闻：指广博见闻。学佛并非是井底之蛙、只见洞天，而要对于一切知识，尽自己的可能，进行广泛的学习。

⑦慧：指智慧观照。如果只对信、戒、闻进行机械的修持，不运用自我的智慧去思考辨别，就不能将所学融会贯通、灵活运用。

⑧威仪：使人敬畏的严肃容貌和庄重举止。

⑨利养：钱财、物品的供养。

装　死

从前有个十分愚笨的人，他的妻子长得十分漂亮，他

对他妻子的感情十分深厚。他的妻子并不遵守妇家的贞节忠信，在他们共为夫妻的时候，他的妻子起了淫心，与别的男人勾搭成奸，想抛弃自己的丈夫，于是她就和一个老女人秘密地说：“我走之后，你去找一个死去妇女的尸体,放在家里,并对我丈夫说,我已经死了。’这个老女人就趁他丈夫不在家的时候，将一个女尸放到他家里，等丈夫回来时,对他说“:你的妻子已经死了。’丈夫急忙去看尸体，相信尸体就是自己的妻子，十分悲痛，于是就用很多的柴和油,将尸体火化,将烧过的骨头,收集起来,用一个袋子装着，天天抱在怀里。她的妻子对姘夫厌烦了，便又回到家中,对她丈夫说“:我是你的妻子。’她丈夫回答说“:我的妻子已经死了很久了,你又是谁呀 ?来冒充我妻子。’这个愚人的妻子,反复和他解释了好几遍,愚人还是不信，坚持认为自己的妻子已经死了。

这就好像非佛教的外道，听闻到别的不正确的见解和观点，对这些邪说产生信仰，误认为这些邪说是真理，不可改变，虽有时能听到正教真理，但对正教真理不产生信仰,不去接受它,不按照它去做。

【原文】

昔有愚人，其妇端正①，情甚爱重。妇无贞信，后于中间，共他交往，邪淫心盛，欲逐傍夫，舍离己婿，于是密语一老母言：“我去之后，汝可赍②一死妇女尸安著屋中，语我夫言，云我已死。”老母于后伺其夫主不在之时，以一死尸置其家中，及其夫还，老母语言：“汝妇已死。”夫即往

视，信是己妇，哀哭懊恼，大积薪油，烧取其骨，以囊盛之，昼夜怀挟。妇于后时心厌傍夫，便还归家，语其夫言：“我是汝妻。”夫答之言：“我妇久死，汝是阿谁？妄言我妇。”乃至二三，犹故不信。如彼外道，闻他邪说③，心生惑著④，谓为真实⑤，永不可改，虽闻正教⑥，不信受持⑦。

【注释】

①端正 指容貌整齐。《史记·公孙弘传》：“太常择民年十八已上，仪状端正者，补博士弟子。”《才调集》顾况‘梁广画花歌’：“上元夫人最小女，头面端正能言语。”

②赍 犹与，送与。《仪礼·聘礼》：“又赍皮马。”《周礼·春官·小祝》：“及葬，设道赍之奠。”

③邪说：有严重危害性的不正当的议论。此指外道的理论。

④惑著 贪爱之心迷惑于所对之境，执著而不肯舍离。《摩诃止观》：“若缘女色，沉湎在怀，惑著不离，当用不净观为治。”

⑤真实 断绝虚妄，谓之真实。《大乘义章》：“法绝情妄为真实。”《法华经·宝塔品》：“如所说者，皆是真实。”

⑥正教：佛教自以所说契于正理，谓之正教。

⑦受持 受者领受之义，持者忆持之义。以信力故受，以念力故持。《胜鬘宝窟上本》：“始则领受在心曰受，终则忆而不忘曰持。”

口　渴

从前有一个人，十分愚笨没有智慧。一次他口渴，特别想喝水，看见水气受热而蒸腾的现象，以为是水，便去

追逐热炎，一直追到了新头河。已经到了河边，看着河水，这个愚人反而不去喝。旁边的人见此情景，觉得奇怪，便问他道：“你因为口渴，才为水奔跑到这里，既然到了水边,为什么你又不喝了呢？”这个愚人回答道：“如果你能把这条河的河水喝干，我就去喝它。正因为这条河的河水太多了,不可能都喝干净,所以我才不去喝它。”当时在场的人，听到愚人的这番话，都嘲笑他没有智慧。

这就好像非佛的外道，对于佛的教理断章取义，由于自己对佛所说的戒律，不能全部受持，于是就一条都不受持，导致自己以后根本没有一点得道的机会，流转于生死轮回之中。这类外道就好像刚才口渴的愚人，看到水都不喝，被当时的世人所嘲笑的例子一样。

【原文】

过去有人，痴无智慧。极渴须水，见热时焰，谓为是水,即便逐走,至新头河①。既至河所，对视不饮。傍人语言：“汝患渴逐水,今至水所,何故不饮？”愚人答言：“君可饮尽，我当饮之。此水极多，俱不可尽，是故不饮。”尔时众人，闻其此语，皆大嗤笑。譬如外道，僻取其理，以己不能具持佛戒，遂便不受，致使将来无得道分，流转②生死。若彼愚人，见水不饮，为时所笑，亦复如是。

【注释】

①新头河：古河名。发源于我国西藏冈底斯山之西。《水经注》：“释法显曰 度葱岭已,入北天竺境,于此顺岭西南行十五日，其道艰阻,崖岸险绝。其山憔石,壁立千仞,临之目眩。欲进则投足

需要全本请访问 www.ertongbook.com